



## Traité Kritout

### Michna 1 - Chapitre 5

דָּם שְׁחִיטָה בְּבֵהֶמָּה, בְּתִיָּה, וּבְעוֹפוֹת,  
בֵּין טְמֵאִים וּבֵין טְהוֹרִים,  
דָּם גְּחִיכָה, וְדָם עֶקְרוֹ,  
וְדָם הַקֶּזֶה שֶׁהִנָּפֵשׁ יוֹצֵאָה בּוֹ,  
תֵּיבִים עָלָיו.  
דָּם הַטָּחוֹל, דָּם הַלֵּב,  
דָּם בִּיצִים,  
דָּם זָגִים, דָּם תְּגָבִים,  
דָּם הַתְּמָצִית,  
אֵין תֵּיבִין עָלֶיהָ.  
רַבִּי יְהוּדָה מְחִיב בְּדָם הַתְּמָצִית:

Si l'on consomme du sang [qui a jailli lors de l']abattage d'un animal domestique, d'un animal sauvage ou d'un oiseau, qu'il [soit] autorisé ou non, ou du sang [qui a coulé après] avoir égorgé [un animal ou l'avoir tué d'une autre manière que par abattage rituel, ou] du sang [qui a jailli après] avoir déchiré [la trachée ou l'œsophage de l'animal], ou du sang [qui a jailli lors de] la saignée avec laquelle l'âme quitte l'animal, on est passible [de karet] pour l'[avoir consommé intentionnellement ou d'une offrande pour le péché pour l'avoir consommé involontairement. En revanche, s'agissant du] sang de la rate, du sang du cœur, du sang des œufs (les testicules) (selon le Bartenora et Rachi), du sang des sauterelles ou du sang de l'exsudat [tamtsit], [c'est-à-dire du sang qui suinte du cou de l'animal après la fin de son abattage], on n'est pas passible de [le consommer]. Rabbi Yehouda juge [responsable] en [cas de] sang de l'exsudat.



### A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)